ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΩΣ ΤΟΥ ΠΟΝΗΜΑΤΟΣ «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΚΑΙ ΕΥΘΥΝΗ: ΑΝΑΖΗΤΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΑΡΜΟΝΙΑ» ΤΟΥ ΑΓΙΩΤΑΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΚΥΡΙΛΛΟΥ ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Η παρουσίαση του πονήματος «Ελευθερία και ευθύνη: αναζητώντας την αρμονία» του Αγιωτάτου Πατριάρχη Μόσχας και Πασών των Ρωσσιών κ.κ. Κυρίλλου σε Γερμανική μετάφραση πραγματοποιήθηκε στις 24 Νοεμβρίου 2016 στο Ρωσικό Κέντρο Επιστήμης και Πολιτισμού Βερολίνου. Η εκδήλωση, της οποίας προεξήρχε ο Επίσκοπος Μπογκορόντσκ κ. Αντώνιος, Προϊστάμενος της Διευθύνσεως του Πατριαρχείου Μόσχας επί ιδρυμάτων εξωτερικού, έγινε στα πλαίσια των εορτασμών της 70ης επετείου των γενεθλίων του Προκαθημένου της Ρωσικής Εκκλησίας.

Παρουσιάζοντας το έργο του Αγιωτάτου Πατριάρχη Κυρίλλου στο γερμανικό κοινό ο Θεοφιλέστατος κ. Αντώνιος τόνισε τη βασική ιδέα του πονήματος, η οποία διαπερνά όλο έργο είναι η σχέση της ελευθερία του ανθρώπου με την ευθύνη του ενώπιον του Θεού, της κοινωνίας και του εαυτού του. Αυτή η ευθύνη έχει αποκλειστικά ηθικό χαρακτήρα και αφορά την προσωπική επιλογή του ανθρώπου. Ο συγγραφέας παραθέτει επιχειρήματα υπέρ της οργανώσεως της κοινωνίας επί σταθεράς ηθικής βάσεως, η οποία για πολλούς ανθρώπους είναι στενώς συνδεδεμένη προς τη θρησκεία. Ακριβώς βάσει της θρησκευτικής παραδόσεως καλείται ο άνθρωπος να υιοθετήσει την αντίληψη για την υψηλή αξία του ανθρώπινου προσώπου.

Επίσης ομίλησαν ο Αρχιεπίσκοπος Βερολίνου και Γερμανίας κ. Θεοφάνης, ο κ. Λ. Σεβαστιάνοφ, Εκτελεστικός Διευθυντής του Φιλανθρωπικού Ιδρύματος Άγιος Γρηγόριος ο Θεολόγος και ο Αναπληρωτής του κ. Ι. Λαπσίν, καθώς και ο Πρόεδρος της Γερμανο-Ρωσικής Διασκέψεως Νέων Ηγετών Δούκας Kristof von Oldenburg.

Ανάμεσα στους παρισταμένους στην εκδήλωση ήταν και οι μετέχοντες της στρογγυλής τραπέζης «Η Ορθόδοξη Εκκλησία της Ρωσίας και η Ομογένεια: πείρα συνεργασίας στην Ευρώπη», εκπρόσωποι της Πρεσβείας της Ρωσίας στη Γερμανία, Ρώσοι και Γερμανοί δημοσιογράφοι, πλήθος προσκεκλημένων.

Τέλος στην αίθουσα της παρουσιάσεως φιλοξενήθηκε έκθεση φωτογραφίας με τίτλο «Η αποστολή της Ορθοδόξου Εκκλησίας της Ρωσίας στο σύγχρονο κόσμο», η οποία ετοιμάσθηκε με συμμετοχή των Εκδόσεων του Πατριαρχείου Μόσχας, του Φιλανθρωπικού Ιδρύματος Άγιος Γρηγόριος ο Θεολόγος και του Ιδρύματος «Ρωσικός κόσμος».